

Orgão de maior circulação nesta zona. Telefone, 2-2-0-4

A GAZETA

Redação, administração e oficinas: R. Barão da Mota Foss, 756

ASSINATURAS EM SÃO PAULO: AV. FRANCISCO MATARAZZO, 750

DIRETOR-PROPRIETÁRIO: JOSÉ BENEDICTO DA MOTTA

Data da fundação: 29 de Abril de 1923

Mancheias de felicidade, povo de Pinhal!

Quando 1964 emite seus últimos alentos, quando o Ano-Nôvo já dá sinal de si na fimbria de nosso horizonte afetivo, queremos, como Prefeito desta linda e idolatrada Pinhal, queremos frisar que os maiores esforços foram feitos para que os primeiros 365 dias de nosso governo fossem cumpridos, apesar das espinhosas dificuldades tão sobejamente conhecidas. Para os vindouros 365 dias, Pinhal, daqui afiançamos, terá fases de intensa prosperidade, eis que a nossa administração já está alicerçada em bases firmes, propensa, portanto, a dinamizar o progresso da «Rainha-das-Serras», a qual a 27 deste mês, alcança o seu 115.º aniversário, quando, então, como uma donzela que se desabrocha para a vida, apagará as velinhas de seu bôlo em meio às festividades programadas.

Queremos desejar ao Povo pinhalense FELIZ NATAL e PRÓSPERO ANO NÔVO, ao mesmo tempo que, na proximidade do 27 de dezembro, fazer profissão-de-fé no fagueiro destino que espera nossa estremecida cidade.

Hélio Vergueiro Leite
Prefeito Municipal

Oficina de Carpintaria e Depósito de Madeiras Irmãos Carrara Ltda.

Depósito e Oficina: Rua 15 de Novembro, 170
Telefones: Ofic. 2447 — Resid. 2143 — PINHAL

Saudam a população pinhalense, desejando a todos
feliz NATAL e venturoso 1965.

FOTO RUBENS

Foto e venda de artigos fotográficos

Mercado Municipal - Sala 4 - PINHAL

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e fregueses, augurando-lhes feliz NATAL
e bonançoso **ANO NOVO**.

CASA NOVA

Tecidos - Roupas feitas - Latarias e cereais

Wady Yunes

R. Marquês do Herval, 339 - Tel. 2639 - Pinhal

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses,
desejando-lhes um feliz NATAL e próspero

ANO NOVO

O

Banco Federal de Crédito S. A.

agência desta cidade, por intermédio de seu gerente
e funcionários, vem de público agradecer a preferência
do bom e culto povo pinhalense e aproveita para
desejar aos seus amigos e clientes, um feliz NATAL
e próspero 1965.

CASA DOS PINTORES

Roberto Pasotti

Tintas a óleo, esmalte para móveis, esmalte sintético para automóveis, óleo
de linhaça, alvalado, cola, pregos, canos galvanizados, caixa, vidros, etc.
Praça Moreira Cesar, 55 - (Em frente ao Mercado)

Agradecendo a cooperação de seus amigos e fregueses
sauda-os, com votos de feliz Natal e próspero 1965.

Oficina de Ferreiro e Serralheiro **São Sebastião** * Sebastião Paschoal Scannapiet
Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz NATAL e próspero **ANO NOVO**.

Auto Peças Geral

Silviano Rodrigues Lima da Mota

Praça 13 de Maio, 141 - Pinhal - E. S. Paulo

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e próspero

Ano Novo

Casa Paulo

Alvaro Giardini

Calçados e Armarinhos

Rua Barão de Mota Pais, 208 - Pinhal - E. S. Paulo

Cumprimenta seus amigos e fregueses, desejando-lhes
feliz NATAL e francas prosperidades em 1965.

Ao Preço Fixo

Agil José Abdala

Os melhores artigos pelas menores preços — Grande sortimento de Linhens,
Popelines Lãs e Estampadas, Chapéus, Camisas, etc. Nylon lãs e
estampadas — Cristal.

Praça 13 de Maio, 108 - Telefone 2095 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e
bonançoso **Ano Novo**.

Relojoaria Passarelli

Rua Marquês do Herval, 82 - Tel. 2064 - Pinhal

Sauda seus amigos e fregueses,
desejando-lhes bonançoso

1965

A

S. R. E. Pinhalense

pela sua Diretoria, cumprimento os
srs. acionistas e o povo em geral,
augurando-lhes Boas Festas e um
felicíssimo 1965.

A Super Lar

Pedagos de diversas marcas e modelos — Artigos domésticos

Agente da Cia. Superex

Pedro Tamasso

R. Barão de Motta Paes, 58 - Tel. 2220 - Pinhal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos
feliz NATAL e venturoso 1965.

Indústria e Comércio de Transformadores

«TRANSFONTE»

Transformadores de alimentação — Saldas, Chaves e Auto Transformadores
Rua do Herval, 560 - Telefone 2256 - Pinhal

Cumprimenta seus amigos e fregueses, desejando-lhes
um feliz NATAL e bonançoso **ANO NOVO**

CASA RIACHUELO

Ruotulo & Cia.

Móveis, Tapetes, Máquinas de Costura, Bicicletas e Rádios

Loja: Rua Arthur Vergeiro, 321 - Telefone 2345
Residência: Rua Arthur Vergeiro, 278 - Telefone 2581 - PINHAL

Sauda a população pinhalense, desejando a todos
feliz NATAL e venturoso 1965.

Casa José Fábio

Livraria - Papelaria - Artigos de Exporto - Cartões - Filanias e Postais
de cidade - Discos - Artigos da época - Cartões para toda finalidade

Praça da Independência, 123 - PINHAL

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e fregueses, augurando-lhes feliz NATAL
e bonançoso **ANO NOVO**.

Irmãos Costa

Depósito de Materiais para Construções

Avenida Oliveira Mota, 86 - Tel. 2578 - Pinhal

Agradecem a distinção dos seus amigos e fregueses,
desejando-lhes um feliz NATAL e próspero

ANO NOVO

Oficina Brasil

Horácio Menegatti

R. Cel. Amando Vergeiro, 211 - Tel. 2103 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e fregueses, augurando-lhes feliz
Natal e bonançoso **ANO NOVO**.

Farmácia Martorano

Viuva Vitório Martorano

Rua Marquês do Herval, 617 - Tel. 2188 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e clientes, augurando-lhes feliz Natal e próspero
Ano Novo

SERVICENTRO ESSO

Martorano & Bartolomei Ltda.

Peças, pneus, acumuladores, abstratores, lavagem, lubrificação
Rua Arthur Vergeiro, 194 - Tel. 2141 - Pinhal

Cumprimentam seus amigos e fregueses, desejando-lhes
feliz NATAL e francas prosperidades em 1965.

Oficina de Pintura DUCO

Ceclano Giordani & Irmão

Rua José Eduardo, 67 - Telefone 2261 - Pinhal

Saudam seus amigos e fregueses, desejando-lhes
feliz Natal e bonançoso
1965

ELCIO TORRES

e sua Orquestra Cacique

agradecem a cooperação que têm recebido, valendo-
se da oportunidade para saudar o distinto público
pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperi-
dade no decorrer do ANO NOVO.

Kenê Marinelli, deseja a toda população pinhalense um feliz e próspero 1965

J. Rodrigues & Cia. Ltda.

Revendedores



desejam aos seus amigos e fregueses,
feliz Natal e próspero

1965

POSTO «ESSO»
RODRIGUES

augura aos seus amigos e fregueses,
um próspero Natal e feliz

ANO NOVO

A

Indústria e Comércio de Móveis Estofados

GIBBINI

está revolucionando o mercado de móveis, com o lançamento da confortável

Cadeira Tipo Papai

Rua Arthur Vergueiro, 365 — Telefone 2684 — PINHAL — Estado de São Paulo
Aproveita o ensejo, para transmitir aos seus amigos e fregueses, a sua mensagem de Boas
Festas e de venturoso ano de **1965**.

Cortume Pedro Corsi S. A.

Solas de todos os tipos - Cabeças - Barrigas - Grupos

Avenida Siqueira Campos, 24 — C. Postal, 24 — Tel. 2024 — Pinhal

Agradecendo a cooperação de seus amigos e fregueses,
sauda-os, com votos de feliz Natal e próspero

ANO NOVO

A Diretoria e Corpo Docente do
**Conservatório Dramático Musical
Pinhalense**

através deste jornal, deseja aos srs.
pais e alunos e ao povo em geral,
Boas Festas e feliz
ANO NOVO

Viuva Henrique Pavesi

R. Bernardino de Campos, 65 - Tel. 2492 - Pinhal
Fabricantes de portas de enrolar de todos os tipos

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses,
desejando-lhes um feliz Natal e próspero
1965

Fábrica de Gelo e Bebidas «Paratodos»
Vendedores dos produtos da Cia. Azarática Paulista, Cia. Birlman, Cervejaria
Columbiana, Xaropes, Vinho Branco, Refrescos, Vinagre,
Aguardente e Alcool por atacado.

V. Dr. Ulysses Vergueiro
R. Marquês do Herval, 598 - Telefone 2174 - Pinhal

Comprimenta os seus amigos e fregueses, desejando-lhes Boas Festas e um farto **ANO NOVO**.

Padaria Nossa Senhora Aparecida
Padaria com moderno forno elétrico, Confeitaria, Bar etc.

João Florezi
Rua Glêdrio, 371 - Telefone 2546 - PINHAL

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e fregueses, augurando-lhes feliz
Natal e bonançoso **1965**.

Casa Brando

Praça Rio Branco, 54 - Pinhal - Estado de S. Paulo

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus
amigos e fregueses, augurando-lhes feliz
Natal e bonançoso **ANO NOVO**.

Auto Capas São José

Waldemar Pinto

R. Barão de Mota Paes, 369 - Telefone 2606 - Pinhal

Sauda seus amigos e fregueses, desejando-lhes
feliz NATAL e bonançoso
1965

Farmácia Martorano

Martorano Gobbi & Cia. Ltda.

Rua Marquês do Herval, 102 - Tel. 2166 - Pinhal

Cumprimenta seus amigos e fregueses, desejando-lhes
um feliz NATAL e bonançoso
1965

Real Panificadora

Padaria e Merceria

Rossi & Romão Ltda.

Rua Arthur Vergueiro, 142 - Pinhal - Est. de São Paulo

Cumprimentam seus amigos e fregueses, dese-
jando-lhes feliz Natal e bonançoso **ANO NOVO**.

Irmãos Tamaso & Cia.

R. Barão de Mota Paes, 58 - Tel. 2148 - Pinhal

Saudam seus amigos e fregueses, desejando-lhes
feliz Natal e bonançoso
1965

Escritório de Contabilidade Santa Cecília

Agenor Tessarini

R. José Bonifácio, 136 - Sala 4 (Edif. do Banco do Estado) - Pinhal

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses,
desejando-lhes um feliz NATAL e próspero
ANO NOVO

Luz Laurindo, proprietário do Bar São Luiz, à Praça Rio Branco, 34, saudá os seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades no decorrer do ano de **1965**.

Pastificio Moderno Pinhalense

Adriano Ferriani Sobrinho S. A.
Massas alimentícias

Rua Barão de Mota Pais, 82 - Tel. 2164 - Pinhal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

1965

Oficina de Fularia e Pintura São Judas Tadeu

Irmãos Tavoralo

R. Floriano Peixoto, 525 - Telefone 2597 - Pinhal

Cumprimtamos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz NATAL e bonançaño **ANO NOVO**

Casa Françaço

Werther Benedito Françaço
Ferreiras - Portas - Venezianas - Madeiras

Praça Moreira Cesar, 41 - Telefone 2681 - Pinhal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso **1965**.

Bar e Padaria Santa Therezinha

Rua José Bonifácio, 114 - Telefone 2450 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz NATAL e bonançaño **ANO NOVO**.

Industria de Calçados Giordano Ltda.

Praça 13 de Maio, 39 - Telefone 2107 - PINHAL

Giordano

Marca Registrada
Elegantes e duráveis

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz NATAL e próspero

ANO NOVO

O RÁPIDO PINHAL S. A., por seus diretores e funcionários, cumprimenta os seus usuários e o povo em geral, desejando a todos feliz NATAL e francas prosperidades no decorrer do **ANO NOVO**.

A diretoria do

E. C. Comercial

sauda os seus associados e ex-mas. famílias, autoridades e a população em geral desta cidade, agradecendo o concurso que vem recebendo de todos, valendo-se do ensino para ensinar-lhes feliz NATAL e próspero

ANO NOVO

Escritório Técnico Contábil

Santa Terezinha

Vaschi & Vaschi Ltda.

Rua José Bonifácio, 123 - Tel. 2301 - Pinhal - E. S. Paulo

Agradecem a cooperação que têm merecido dos seus amigos e clientes, augurando-lhes feliz NATAL e próspero

ANO NOVO

Sapataria Vilas Boas

Paulo V. Vilas Boas

Vendas de calçados - Oficina de consertos

Rua Marquês do Herval, 408 - Pinhal - E. S. Paulo

Cumprimtamos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz NATAL e francas prosperidades em **1965**.

Casa Giardini

Fazendas - Armazém - Chaplões - Calçados - Etc.

Atílio Giardini

Rua Barão de Mota Pais, 157 - Tel. 2522 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz NATAL e bonançaño **ANO NOVO**.

Padaria e Confeitaria Moreira

Irmãos Pinto Moreira

R. Barão de Mota Pais, 135 - Tel. 2598 - Pinhal

Saudam seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz NATAL e bonançaño

1965

Festa e tanto no Colégio Comercial

Confraternização — Auxíliamos a esportista e tivemos em Contabilidade de 60 alunos — Homenagem — Tereza Filipina e Maria Manuella no destaque da arte plástica

A

Associação dos Cirurgiões Dentistas de Pinhal

no instante em que toda a humanidade se confraterniza, para louvar aquela figura suprema que foi o paradigma da honra, da verdade, da justiça, no amor! Jesus Cristo, cuja data do nascimento se aproxima, deseja a Ex-mas. Famílias Pinhalenses Boas Festas e um Próspero e Feliz ANO NOVO.

A DIRETORIA

que os quais brilharam intensamente no recente Torneo Cultural realizado na Escola S. PINAC em São Paulo, elevando sobremaneira o nome de nosso Colégio Comercial.

Discursaram nesta noite José Ribeiro do Prado, Oscar Cardoso de Lima, Décio Mezelelo, Vicente Miguel, Horácio Borges de Oliveira, Palmita Matias e Heitor Cavagnoli.

Prêmios foram entregues a alguns que mais se destacaram no curso quando receberam efusiva homenagem os quatro rapazes.

que os quais brilharam intensamente no recente Torneo Cultural realizado na Escola S. PINAC em São Paulo, elevando sobremaneira o nome de nosso Colégio Comercial.

Discursaram nesta noite José Ribeiro do Prado, Oscar Cardoso de Lima, Décio Mezelelo, Vicente Miguel, Horácio Borges de Oliveira, Palmita Matias e Heitor Cavagnoli.

Prêmios foram entregues a alguns que mais se destacaram no curso quando receberam efusiva homenagem os quatro rapazes.

que os quais brilharam intensamente no recente Torneo Cultural realizado na Escola S. PINAC em São Paulo, elevando sobremaneira o nome de nosso Colégio Comercial.

Discursaram nesta noite José Ribeiro do Prado, Oscar Cardoso de Lima, Décio Mezelelo, Vicente Miguel, Horácio Borges de Oliveira, Palmita Matias e Heitor Cavagnoli.

Prêmios foram entregues a alguns que mais se destacaram no curso quando receberam efusiva homenagem os quatro rapazes.

que os quais brilharam intensamente no recente Torneo Cultural realizado na Escola S. PINAC em São Paulo, elevando sobremaneira o nome de nosso Colégio Comercial.

Discursaram nesta noite José Ribeiro do Prado, Oscar Cardoso de Lima, Décio Mezelelo, Vicente Miguel, Horácio Borges de Oliveira, Palmita Matias e Heitor Cavagnoli.

Prêmios foram entregues a alguns que mais se destacaram no curso quando receberam efusiva homenagem os quatro rapazes.

que os quais brilharam intensamente no recente Torneo Cultural realizado na Escola S. PINAC em São Paulo, elevando sobremaneira o nome de nosso Colégio Comercial.

Discursaram nesta noite José Ribeiro do Prado, Oscar Cardoso de Lima, Décio Mezelelo, Vicente Miguel, Horácio Borges de Oliveira, Palmita Matias e Heitor Cavagnoli.

Prêmios foram entregues a alguns que mais se destacaram no curso quando receberam efusiva homenagem os quatro rapazes.

que os quais brilharam intensamente no recente Torneo Cultural realizado na Escola S. PINAC em São Paulo, elevando sobremaneira o nome de nosso Colégio Comercial.

Preço, o seguinte: 0) 100 pesos, de várias medidas, para a extensão da cidade de energia elétrica às Vilas Centenário, São Pedro e Colina;

1) Limpadas a vapor de mictório e mista, para serem instaladas na parte central da cidade;

0) Dois caminhões; 0) Uma camioneta;

0) Uma pil carregadora; 0) Aparelhos para a instalação de 3 parques infantis;

Artigo 2.º — As despesas decorrentes do presente e mencionadas no artigo anterior, correrão por conta de crédito especial a ser aberto oportunamente.

Artigo 3.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Frederico Municipal de Pinhal, aos 5 de dezembro de 1964.

O Prefeito Municipal: **Hilto Vargueto Leite**
Publicada na Secretaria da Prefeitura, aos 5 de dezembro de 1964.

O Secretário: **Sébastian de Melo**

Vendem-se
Um máquina Overrett, (3 etapas) com 16 cm perfuração na base. Estuda-se troca e condições de troca; um transformador automático para soldadora, 500 watts; um telégrafo.

Ver a tratar 17 Rua Garcia Costa, 112, das 11 às 18 horas. Tel. 210-1000 após tomarem contato.



jaio cantou
Diário de S. Paulo cheguo

Hong-Cong, Estocolmo, Lima - o mundo inteiro piglita nas páginas do "Diário de S. Paulo". Que contem, em mentos domínios: Literário, Social, Fomino e Infantil. Seções especializadas em Agropecuária, Produçãocultural, Indústria, E os mais locais analistas.

Astno agora o
Diário de S. Paulo
játa nesta cidade

Impressos ?
Gráfica Pinhal Ltda.
R. Barão de Mota Pais, 755

Direz Fares Gualda

Cirurgiã-Dentista

Clínica em geral - especializada em Ortodontia (aparelhos de correção)

Praça Moreira César, 1 - 1.º Andar - Sala 2

Fone 2241 - PINHAL

Comercial Marangoni

Artigos para o Natal

Nozes italianas, Amêndoas, Avelãs, Castanhas portuguesas, Uva Passa, Figos, Tâmaras, Frutas cristalizadas, Castanhas do Pará, Panetões Pulman, Whiskys nacionais e estrangeiros, Vinhos nacionais e estrangeiros, Latarias nacionais e estrangeiras.

Agora com dois endereços para melhor servir sua freguesia:

Praça 13 de Maio, 106 - Telefone 2341

Rua José Bonifácio, 147 - Telefone 2346

PINHAL

No Colégio Agrícola:

Revestidas de brilhantismo as festividades de formatura

Presença do Prof. Fued Boueri — Magnífica exposição de bordado e costura — Grande almoço — Dom Tomás Vaquero celebrou missa solene

Sem dúvida alguma, as festividades de formatura dos Mestres-Agrôcolas e Técnicos-Agrícolas de nosso Colégio Agrícola Estadual coroarão-se de grande brilhantismo. Uma festança para deixar saudades.

Missa solene

As 8 horas, na Matriz do Divino Espírito Santo, o Bispo Diocesano, Dom Tomás Vaquero, celebrou a missa-solene. O sermão do bem-amado Bispo, dada a sua simplicidade e a amplitude assaz profunda que deu aos conceitos episcopais, tiveram o condão de comover aos inúmeros devotos presentes ao ato religioso. O Sr. Diretor do Ensino Agrícola prof. Fued Boueri, acompanhado do dr. Armando C. F. Mondadori e de professores dos Colégios assistiram à missa-solene.

Exposição de bordado e costura

Causou fúndia impressão a mostra de bordados

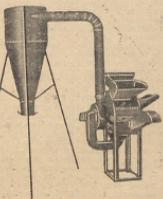
e costura, trabalho caprichado, de muito bom gosto, de 60 peças da Missão Rural e das normalistas do CLAPP.

O Sr. Diretor do Ensino Agrícola, prof. Fued Boueri, mostrou-se vivamente impressionado com a exposição, podendo, assim, «de visu» aquilatar da real eficiência ditanda da Missão Rural, felicitando os professores, que tão magnificamente se dedicam ao mister de educar jovens da roça, de proporcionar-lhe habilidade na difícil e fascinante arte do corte, costura e bordado. Parabéns à dona Gláucia de Melo, dona Rosina Mandato, dona Theresza Cezarini, dona Mary Abreu Andrade e dona Irene Porreca. Respondem com sucesso a contínuas que a direção do Colégio nelas deposita.

Almoço-simpático

Grande almoço, com as vindimas correndo com

A primeira máquina dupla fabricada no Brasil que trabalha com os produtos secos e verdes ao mesmo tempo, devido a divisão que os separa. As máquinas Benedetti são fabricadas a mais de 13 anos! Não confundir, cuidado com as imitações inferiores. Certifiquem-se de fabricação de Metalurgica Santa Luzia.



Máquina dupla com cilindro

Metalurgica Santa Luzia

Fundição e Mecânica
Fabricante de Máquinas Agro Pecúarias

Joyme Estevam Benedetti & Cia. Ltda.

Pr. Vicente de F. Guimarães, 30, 29 e 04 - Fone: 2462, 2461 - Res. 2543
138, Postal, 35 - End. Teop. BENEDETTI
PINHAL - E. S. Paulo

laratura, em meio a contágio alegre. E cê há o frango, pato, tatu e tanta coisa a desalar tantos gargantinas... Capítulo de dona Gláucia de Melo, estupendamente auxiliada por suas colegas, por dona Rita Ribeiro, por dona e da s funcionárias do internato, com Ds Rosi, Nesquita, Zé Benedetti e Mesquita e «Adaptado sopa!»

A mesa nobre viam-se o Diretor do Ensino Agrícola, prof. Fued Boueri, acompanhado do dr. Armando C. F. Mondadori, funcionários da cozinha e do internato, com Ds Rosi, Nesquita, Zé Benedetti e Mesquita e «Adaptado sopa!»

«Adesseri», discursaram o prof. José Davila Salles, o prof. Fued Boueri e o prefeito Hélio Vergueiro Leite.

Notavam-se, entre os convidados, os secretários José Porreca, Rubens Balchaz e José Vuolo, do Partido Social Progressista, além de funcionários do Colégio e famílias, familiares de formandos e pessoas gratas da comunidade pinhalense.

Simpaticíssimo e farto almoço, ao molde dos que a turma do Colégio costuma organizar.

Colação-de-guar

No Cine «Santa Clara» aconteceu a colação-de-guar dos mestres-agricolas, técnicos-agricolas e monitores do CLAPP, sob a presidência do prof. Fued Boueri, Diretor do Ensino Agrícola, que foi acompanhado também dos outros professores (Rubens Camp, Maria A.

parecida Jartini e José Passoli. Ao lado do Sr. Diretor do Colégio, presente também o ilustre Promotor Público de Pinhal.

Organização impecável e discursos inflamados e concisos.

Baile de-festa No Palácio Centenário, houve o encerramento das festividades de formatura, com o pomposo baile abrilhantado por Nelson e sua Orquestra Tupã.

Final maravilhoso, num ambiente cêlgico.

Final maravilhoso, num ambiente cêlgico.

A ELETRONICA

Salvetti & Amato Ltda.

R. José Bonifácio, 140 - Tel. 2010 - Pinhal

Pagamentos com facilidade. Peça catálogos e informações sem compromisso à

Agradecemos a cooperação que têm recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer de

1965

A direção do

CINE EDEN

agradece a preferência que tem merecido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

ANO NOVO

Cooperativa dos Cafeicultores da Região de Pinhal

Praça Motta Sobrinho s/n - Fone 2644 - Pinhal

Sanda a população pinhalense, desejando a todos feliz Natal e venturoso

1965

VIACAO BIZZACCHI S. A., por seus diretores e funcionários, cumprimenta os seus usuários e o povo em geral, desejando a todos feliz NATAL e francas prosperidades no decorrer do ANO NOVO.

Indústria de Móveis Metálicos

CASALECCHI

Móveis para escritórios, dormitórios, copas, terraços, etc. Irmãos Casalecchi Ltda.

Fábrica e Escritório: R. Senador Saraiva, 210 - Tel. 2150 - Pinhal

Cumprimentam sua nobre freguesia, desejando-lhe um feliz Natal e próspero ANO NOVO.

Fábrica de Doces e Conservas Floresta S. A.

Fabricação esmerada de doce em geral

Escritório e Fábrica: Rua Marques do Herval, 523 - Tel. 2096 - C. Postal 31 - Pinhal

Cumprimenta o distinto público pinhalense, desejando a todos feliz Natal e próspero

1965

Padaria e Mercearia Delbim

Pantaleão M. Delbim
Com moderno forno elétrico

Rua Arthur Vergueiro, 252 - Tel. 2502 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso ANO NOVO.

Ao Preço Fixo

Sempre os melhores artigos, pelos menores preços da praça.

Agis José Abdala

Grande sortimento de Linhos, Popelinas lisas e estampadas, Chapéus, Camisas e tecidos em geral.

Distribui, com exclusividade na cidade, Lilo Paramont, Coufflet e San Tomé.

Ao Preço Fixo — Praça 13 de Maio, 148 - Fone 2095 - Pinhal

TV Philco Exaustores Nautilus

de fama mundial...
E outros televidores de primeira qualidade
Não precisa lutar paredes

Baterias de alumínio, barbeadores Philips e Arno; cinzeiros, copos, xícaras, exaustores «Nautilus, Walla e Coats»; fogões a gás Cosmopolita, Brasil e Wallig; facas, canetas, pedras Admiral, Proscocmo, G. E. e Hotpoint; garrafas térmicas e aparelhos de polimerização, lanternas de pressão Cloot; secadores de cabelo Arno Luxo e Span-Jet; Grill-Soc, puxes.

A ELETRONICA

Salvetti & Amato Ltda.

Em 10 pagamentos e sem cartão

Rua José Bonifácio, 140 - Telefone 2010 - Pinhal - E. S. Paulo

Casa Brando

Vendas em suaves prestações de

A Diretoria do

G. P. E. A.

sauda os seus associados e exmas. familias, autoridades e a população em geral desta cidade, agradecendo o concurso que vem recebendo de todos, valendo-se do ensino para desejar-lhes feliz Natal e próspero 1965.

A Soberana do Pinhal

Fábrica de Móveis e Altares
Nino Francisco & Cia. Ltda.

Depósito: Rua do Herval, 101 e 105
Oficina: R. Souza Brito, 47 - Telefone 2227 - Pinhal

Saudam a população pinhalense, desejando a todos, feliz NATAL e venturoso 1965

Indústria de Calçados Chaim Ltda.

Rua do Herval, 269 - Telefone 2584 - Pinhal

Cumprimenta o distinto público pinhalense, desejando a todos feliz Natal e próspero
1965

Confecções Medina

O máximo em calças esportivas para cavalheiros e senhoras

João Medina Vargas Filho

Com amplas instalações na parte alta do Mercado Municipal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso 1965.

A MODELAR Agenor A. Peigo

Camisaria, móveis estofados, fórmicas e artigos para cavalheiros e senhoras

Rua José Bonifácio, 75 - Telefone 2518 - PINHAL

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz NATAL e bonançoso **ANO NOVO.**

Meloni & Irmão

Rua Manoel Luiz, 125 - Telefone 2489 - PINHAL

Agradecem a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz NATAL e próspero
ANO NOVO

Padaria Central

Padaria com moderno forno elétrico, Confeitaria, Bar etc.

Belmiro Florezi

Praça Moreira Cesar, 105 - Tel. 2109 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e próspero
Ano Novo

Garagem União

Serviço Mecânico e de Tanco em geral - Gilvina-se Ponta de Caracas
Completa secção de peças

Colozza & Scalsee Ltda.

R. Barão de Mota Paes, 479 - Tel. 2385 - Pinhal

Cumprimentam seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz NATAL e francas prosperidades em 1965.

Casa do Lavrador

Irmãos Montardini Ltda.

Praça Moreira Cesar, 12 - Tel. 2439 - Pinhal

Saudam seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e bonançoso
1965

Posto Shell

Perfeito serviço de lavagem e lubrificação. Seriedade e Cortesia

Raimundo & Cia. Ltda.

Praça 13 de Maio - Telefone 2571 - PINHAL

Agradecem a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso **ANO NOVO.**



Ao encerrar o ano de 1964, a

Câmara Municipal de Pinhal

comemorando a mais festiva data da Cristandade que é o Natal, sauda efusivamente o povo pinhalense, almeçando-lhe Boas Festas, ao mesmo tempo que deseja a esse bom e laborioso povo, a conquista de novos triunfos em

1965

COMERCIAL MARANGONI

Os melhores artigos pelos menores preços

Comprove suas espetaculares vantagens e verifique as mercadorias de primeira qualidade que oferece.

Décio Marangoni

Agora com dois endereços para melhor servir sua distinta freguesia:

Praça 13 de Maio, 106 - Telefone 2341 e Rua José Bonifácio, 147 - Telefone 2346
PINHAL - Estado de São Paulo

Agradecendo a cooperação dos seus amigos e fregueses, sauda-os, com votos de feliz Natal e prosperidade em

1965

CALÇADOS NEVES

O máximo em conforto e durabilidade!

Especialidade em finas sandalias para senhoras, senhoritas e meninas, sapatos fechados e com saltos baixos. As últimas novidades!

Indústria de Calçados Neves Ltda.

Rua Pinheiro Machado, s/n

Caixa Postal, 49

Telefone 2213

PINHAL

Cumprimenta os seus amigos e fregueses, desejando-lhes Boas Festas e um larto 1965.

Alexandre Fusco Filho, com lavanderia à Rua Abelardo Cesar, 207, cumprimenta seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades no decorrer do ano de **1965.**

Natal! Ano Bom! Reis!

Ofereça aos seus amigos e familiares um presente que o fará lembrado até o outro Natal, escolhendo um corte de tecido ou guarnições para cama, mesa e banho do inigualável estóque das tradicionais

CASAS PERNAMBUCANAS

onde todos compram

Rua José Bonifácio, 76 - Telefone 2543 - PINHAL

Aproveite a oportunidade para saudar seus fregueses, desejando-lhes feliz Natal e próspero ANO NOVO.

Eletromecânica São Paulo

Eletricidade e refrigeração em geral

Oberdan Casalecchi & Filhos

R. Cel. Joaquim Vergueiro, 150 - Tel. 2067 - Pinhal

Cumprimentam seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e francas prosperidades em

1965

A
S. A. Fábrica Colombo

Filial de Pinhal

agradecendo a cooperação dos seus amigos e fregueses, sauda-os, com votos de feliz NATAL e prosperidade no transcurso de

1965

Walter Galiano

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero ANO NOVO

Loja Dimarcus

Guido Amato e José Salvetti

Rua José Bonifácio, 51 - Telefone 2617 - Pinhal

Agradecem a cooperação que têm recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer de

1965

COPAUTO

Companhia Pinhalense de Automóveis

Av. Oliveira Mota, 362 - Telefone 2023

Pinhal - Estado de São Paulo

Cumprimenta sua nobre freguesia, desejando-lhe um feliz Natal e próspero ANO NOVO.

Indústria de Móveis Del Guerra S. A.

Praça da Bandeira, 146 - Tel. 2334

Pinhal - Estado de São Paulo

Agradece a preferência que tem merecido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

ANO NOVO

PAINÉIRAS S. A.

Indústria e Comércio

Produtora da Caninha Paineiras

Tem o prazer de cumprimentar a população pinhalense, desejando a todos feliz Natal e francas prosperidades no transcurso de

1965

Alegrias no Natal!

Felicidades no Ano Nôvo!

Aproximam-se as Festas de Natal. Aproxima-se o Ano Nôvo. A humanidade tôda se prepara, material e espiritualmente para viver e celebrar com os corações palpitantes de alegria e a mente voltada para os Céus, o Advento do Senhor, marco de uma nova era, e o início de um nôvo ano.

Comungando essa alegria, desejo fazer chegar a todos os lares, indistintamente, sem prevalência do mais opulento sôbre o mais humilde, sem distinção de côr política ou de credo religioso, às exmas. autoridades civis, religiosas e militares, aos comerciantes e comerciários, aos industriais e industriários, aos estudantes, aos trabalhadores de tôdas as classes, aos ferroviários, aos motoristas, aos profissionais liberais ou não, aos trabalhadores rurais, aos agricultores e pecuaristas, aos funcionários públicos em geral, a todos os dirigentes de entidades assistenciais, beneficentes, recreativas, educacionais e esportivas, enfim, a todos os meus amigos, companheiros e concidadãos, a minha saudação muito cordial, que consubstancia votos sinceros no desejo ardente para que as festas do santo Natal perdurem pelos tempos afora e lhes embalem as esperanças no decorrer do Ano Nôvo, propiciando-lhes possibilidades para as almeçadas realizações.

Votos que se estendem a todo o povo amigo de Pinhal, tanto da cidade, dos bairros, das vilas, como de tôda a zona rural.

Esta mensagem tôda cordial encerra ainda a manifestação de minha decidida disposição de continuar, com empenho e boa vontade, a trabalhar por êste Município, que, com muita honra, represento no Parlamento Paulista.

Pinhal, dezembro de 1964.

Nagib Chaib, Deputado Estadual

Curtidora Pinhalense S. A.

NICOLA LACKOVIC

Avenida Washington Luís, 4 — Fone 2456 — End. Telegr.: Curtisol — Pinhal

*Angura à comunidade pinhalense seus melhores
votos de feliz Natal e próspero Ano Novo.*